

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 3159

[C — 2003/03441]

8 AOUT 2003. — Arrêté ministériel portant des mesures particulières en matière de déclaration électronique pour le transit communautaire et commun dans le cadre du système automatisé en matière de transit

Le Ministre des Finances,

Vu le Règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire (1), modifié par le Règlement (CE) n° 881/2003 de la Commission du 21 mai 2003 (2), notamment l'article 354;

Vu la décision 210/97/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 (3), modifiée par la décision n° 105/2000/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 1999 (4), notamment l'article 8;

Vu la Convention du 20 mai 1987 relative à un régime de transit commun (5), modifiée en dernier lieu par la décision n° 1/2001 de la Commission mixte CE-AELE "transit commun" du 7 juin 2001 (6), notamment l'article 18 de l'appendice I;

Vu la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977 (7), modifiée par la loi du 22 décembre 1989 (8), notamment les articles 9 et 10;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et d'accises (9), notamment l'article 8bis;

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise donné le 18 juin 2003;

Vu l'avis n° 35.657/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2003;

Vu les lois sur le Conseil l'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'obligation existe lorsque les bureaux des douanes sont équipés du système automatisé en matière de transit de déposer les déclarations de transit communautaire et commun de façon électronique mais que les opérateurs économiques doivent pouvoir obtenir pour des raisons fondées un report de l'obligation de déposer électroniquement ces déclarations;

Considérant que, en vue de garantir le respect de la décision susvisée du Parlement européen et du Conseil et d'éviter une surcharge importante de travail pour la douane, l'utilisation du formulaire du document unique lors de l'établissement de déclarations de transit communautaire et commun ne peut être autorisée après le 30 juin 2003, le report précité devrait être limité à cette date;

Considérant que le report précité doit pouvoir être autorisé par le ministre ou par son délégué jusqu'au 30 juin 2003 mais que cette compétence doit pouvoir, dans les cas qu'il détermine, être déléguée au directeur régional de l'Administration des douanes et accises dans le ressort duquel le requérant est établi;

Considérant que le ministre ou son délégué doit pouvoir prendre des mesures transitoires en vue d'assurer le respect des dispositions communautaires spécifiques en matière d'automatisation du transit communautaire et commun si, le cas échéant, il s'avère dans des cas exceptionnels que certains principaux obligés ne seraient pas en mesure de déposer leurs déclarations pour les régimes précités par voie électronique étant entendu que ces mesures doivent cesser de sortir leurs effets le 30 septembre 2003 au plus tard;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 3159

[C — 2003/03441]

8 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit houdende bijzondere maatregelen inzake de elektronische aangifte voor communautair en gemeenschappelijk douanevervoer in het kader van het geautomatiseerd systeem inzake douanevervoer

De Minister van Financiën,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 881/2003 van de Commissie van 21 mei 2003 (2), inzonderheid op artikel 354;

Gelet op de beschikking nr. 210/97/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 19 december 1996 (3), gewijzigd door de beschikking nr. 105/2000/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 1999 (4), inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer van 20 mei 1987 (5), laatst gewijzigd door het besluit nr. 1/2001 van de Gemengde Commissie EG-EVA "Gemeenschappelijk douanevervoer" van 7 juni 2001 (6), inzonderheid op artikel 18 van Aanhangsel I;

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen gecoördineerd op 18 juli 1977 (7), gewijzigd door de wet van 22 december 1989 (8), inzonderheid op de artikelen 9 en 10;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangiften inzake douane en accijnzen (9), inzonderheid op artikel 8bis;

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gegeven op 18 juni 2003;

Gelet op advies nr. 35.657/2 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2003;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat op de met het geautomatiseerd systeem inzake doorvoer uitgeruste douanekantoren de verplichting bestaat de aangiften inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer op elektronische wijze in te dienen, maar dat de economische operatoren om gegronde redenen uitstel moeten kunnen bekomen voor het elektronisch indienen van die aangiften;

Overwegende dat wegens de voormelde beschikking van het Europees Parlement en van de Raad en de voor de douane te vermijden ernstige werkoverlast het niet kan worden toegelaten na 30 juni 2003 nog aangiften inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer te aanvaarden die met gebruikmaking van het formulier enig document zijn opgesteld, dat het voormeld uitstel daarom tot die datum zou dienen te worden beperkt;

Overwegende dat voormeld uitstel tot 30 juni 2003 moet kunnen worden verleend door de minister of zijn gemachtigde, maar dat die bevoegdheid in de door hem te bepalen gevallen ook door hem moet kunnen worden afgestaan aan de gewestelijke directeur van de Administratie der douane en accijnzen in wiens ambtsgebied de aanvrager is gevestigd;

Overwegende dat de minister of zijn gemachtigde bij wijze van overgangsmaatregel, maatregelen moet kunnen nemen om de naleving van de specifieke communautaire bepalingen op het stuk van de automatisering van de regeling communautair en gemeenschappelijk douanevervoer te verzekeren, wanneer blijkt dat in uitzonderlijke gevallen sommige aangevers ook na 30 juni 2003 niet in staat zouden zijn aangiften inzake voormelde regelingen op elektronische wijze in te dienen, met dien verstande dat de uitwerking van die maatregelen uiterlijk op 30 september 2003 moet zijn beëindigd;

Considérant qu'en vue d'éviter des investissements inutiles dans le chef des principaux obligés du fait de la situation des pays partenaires signataires de la Convention relative au transit commun susvisée qui vont adhérer d'ici peu à l'Union européenne, le ministre ou son délégué doit pouvoir, à la demande des entreprises qui expédient exclusivement des marchandises en libre pratique dans la CE à destination de ces pays en recourant à la procédure simplifiée au départ, les dispenser de l'obligation de déposer électroniquement la déclaration de transit commun;

Considérant qu'en outre le ministre ou son délégué doit, en vue d'assurer la continuité du régime du transit communautaire et commun, pouvoir prendre toutes les mesures nécessaires pour établir une procédure d'urgence en cas de dysfonctionnement du système automatisé en matière de transit,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 8bis de l'arrêté ministériel du 22 juillet 1998 relatif aux déclarations en matière de douane et accises, inséré par l'arrêté ministériel du 23 octobre 2002, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 8bis. 1. Dans les bureaux des douanes équipés du système automatisé en matière de transit, les déclarations de transit communautaire et commun doivent être déposées par voie électronique.

Le système automatisé en matière de transit mentionné à l'alinéa précédent est le système automatisé raccordé au réseau commun de communications/interface commune des systèmes (CCN/CSI) de la Communauté européenne dans le cadre du transit communautaire et commun.

2. La déclaration doit être effectuée en utilisant le Système automatisé de Dédouanement pour la Belgique et le Luxembourg (SADBEL) visé à l'article 8 ou via un autre système automatisé de traitement des données mis à disposition par le ministre ou son délégué ou tout autre système dont les conditions de connexion sont acceptées par le ministre ou son délégué.

3. Le ministre ou son délégué fixe les prescriptions pratiques nécessaires au fonctionnement et au contrôle du système automatisé en matière de transit communautaire et commun en Belgique.

4. Le ministre ou son délégué peut, sur demande motivée du principal obligé, autoriser le dépôt avec utilisation du formulaire du document unique des déclarations de transit communautaire et commun aux bureaux des douanes visés au paragraphe 1^{er} jusqu'au 30 juin 2003 au plus tard.

5. Le ministre ou son délégué peut, dans les cas qu'il détermine, prévoir que l'autorisation visée au paragraphe 4 soit donnée par le directeur régional de l'Administration des douanes et accises dans le ressort duquel le requérant est établi.

6. Le ministre ou son délégué peut dans des cas exceptionnels, en vue d'assurer le respect des dispositions communautaires spécifiques en matière d'automatisation du transit communautaire et commun, pendant la période du 1^{er} juillet 2003 au 30 septembre 2003, prendre des mesures transitoires en vue d'assurer le respect de la réglementation communautaire relative au système automatisé de transit communautaire et commun.

7. Le ministre ou son délégué peut sur demande des entreprises établies en Belgique qui expédient exclusivement des marchandises en libre pratique dans la CE en recourant à la procédure simplifiée au départ visée aux articles 65 à 70 de l'appendice I à la Convention relative à un régime de transit commun du 20 mai 1987 (5) à destination de pays partenaires signataires de cette convention et qui vont adhérer d'ici peu à l'Union européenne, les dispenser de l'obligation de déposer électroniquement la déclaration de transit commun.

Overwegende dat de minister of zijn gemachtigde, teneinde onnodige investeringen in hoofde van de aangevers te vermijden wegens de situatie dat de partnerlanden, die de voormelde Overeenkomst inzake douanevervoer hebben ondertekend, binnen afzienbare tijd tot de Europese Unie zullen toetreden, ondernemingen die uitsluitend zich in het EG-vrije verkeer bevindende goederen met gebruikmaking van de vereenvoudigde procedure bij vertrek verzenden ter bestemming van die landen, op verzoek van die ondernemingen, moet kunnen vrijstellen van de verplichting tot het elektronisch indienen van de aangifte inzake gemeenschappelijk douanevervoer;

Overwegende dat bovendien de minister of zijn gemachtigde, met het oog op het verzekeren van de continuïteit van de regeling communautair en gemeenschappelijk douanevervoer, alle vereiste maatregelen moet kunnen nemen om een noodprocedure in te stellen in geval van disfunctioneren van het geautomatiseerd systeem inzake doorvoer,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8bis van het ministerieel besluit van 22 juli 1998 betreffende de aangiften inzake douane en accijnzen, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 23 oktober 2002, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8bis. 1. In de douanekantoren, die zijn uitgerust met het geautomatiseerd systeem inzake douanevervoer, moeten de aangiften inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer op elektronische wijze worden ingediend.

Het in vorig lid vermelde geautomatiseerd systeem inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer is het geautomatiseerd systeem dat voor communautair en gemeenschappelijk douanevervoer is aangesloten op het gemeenschappelijk communicatienetwerk met gemeenschappelijk systeem interface (CCN/CSI) van de Europese Gemeenschap.

2. De aangifte moet worden verricht met gebruikmaking van het Systeem voor Automatische Dédouanering in België en Luxemburg (Sadbel), bedoeld in artikel 8, dan wel met een ander door de minister of zijn gemachtigde ter beschikking gesteld automatisch gegevensverwerkend systeem of een systeem waarvan de voorwaarden voor de aansluiting zijn aanvaard door de minister of zijn gemachtigde.

3. De minister of zijn gemachtigde bepaalt de praktische voorschriften die voor de werking en de controle van het geautomatiseerd systeem inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer in België nodig zijn.

4. De minister of zijn gemachtigde kan, op gemotiveerd verzoek van de aangever, toelating verlenen de aangiften inzake communautair en de gemeenschappelijk douanevervoer op in lid 1 bedoelde douanekantoren nog tot uiterlijk 30 juni 2003 met gebruikmaking van het formulier enig document in te dienen.

5. De minister of zijn gemachtigde kan, in de door hem bepaalde gevallen voorschrijven dat de in lid 4 bedoelde toelating wordt verleend door de gewestelijke directeur van de Administratie der douane en accijnzen in wiens ambtsgebied de aanvrager is gevestigd.

6. De minister of zijn gemachtigde kan, in uitzonderlijke gevallen, voor wat betreft de periode van 1 juli 2003 tot 30 september 2003, overgangsmaatregelen treffen met het oog op het verzekeren van de naleving van de communautaire reglementering betreffende het geautomatiseerd systeem inzake communautair en gemeenschappelijk douanevervoer.

7. De minister of zijn gemachtigde kan in België gevestigde ondernemingen, die uitsluitend zich in het EG-vrije verkeer bevindende goederen met gebruikmaking van de vereenvoudigde procedure bedoeld in de artikelen 65 tot 70 van aanhangsel I bij de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer van 20 mei 1987 (5) verzenden ter bestemming van partnerlanden die deze overeenkomst hebben ondertekend en binnen afzienbare tijd zullen toetreden tot de Europese Unie, op verzoek van die ondernemingen, vrijstelling verlenen van de verplichting om de aangifte inzake gemeenschappelijk douanevervoer elektronisch in te dienen.

8. Le ministre ou son délégué peut, en vue d'assurer la continuité du régime de transit communautaire et commun, prendre toutes les mesures nécessaires pour établir une procédure d'urgence en cas de dysfonctionnement du système automatisé de transit. »

Art. 2. Le présent arrêté sort ses effets le 22 avril 2003.

Bruxelles, le 8 août 2003.

D. REYNDERS

Notes

- (1) *JOCE* du 11 octobre 1993, n° L 253.
- (2) *JOCE* du 29 mai 2003, n° L 134.
- (3) *JOCE* du 4 février 1997, n° L 33.
- (4) *JOCE* du 19 février 2000, n° L 13.
- (5) *JOCE* du 13 août 1987, n° L 226.
- (6) *JOCE* du 21 juin 2001, n° L 165.
- (7) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.
- (8) *Moniteur belge* du 29 décembre 1989.
- (9) *Moniteur belge* du 5 novembre 1998.

8. De minister of zijn gemachtigde kan, teneinde de continuïteit van de regeling communautair en gemeenschappelijk douanevervoer te verzekeren, alle nodige maatregelen nemen om een noodprocedure in te stellen in geval van disfunctioneren van het geautomatiseerd systeem inzake doorvoer. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 22 april 2003.

Brussel, 8 augustus 2003.

D. REYNDERS

Nota's

- (1) *PBEG* van 11 oktober 1993, nr. L 253.
- (2) *PBEG* van 29 mei 2003, nr. L 134.
- (3) *PBEG* van 4 februari 1997, nr. L 33.
- (4) *PBEG* van 19 februari 2000, nr. L 13.
- (5) *PBEG* van 13 augustus 1987, nr. L 226.
- (6) *PBEG* van 21 juni 2001, nr. L 165.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.
- (8) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989.
- (9) *Belgisch Staatsblad* van 5 november 1998.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3160

[C — 2003/35873]

13 JUNI 2003. — **Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende uitvoering van de artikelen 57 tot 60 van de Huisvestingscode, inzake leningen aan mijnwerkers**

De Vlaamse regering,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij koninklijk besluit van 10 december 1970 bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 60, vervangen bij het decreet van 30 november 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende uitvoering van de artikelen 57 tot 60 van de Huisvestingscode, inzake leningen aan mijnwerkers, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 mei 1990 en 11 januari 1995;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 34.580/3 van de Raad van State, gegeven op 1 april 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende uitvoering van de artikelen 57 tot 60 van de Huisvestingscode, inzake leningen aan mijnwerkers, wordt aangevuld als volgt :

« 3° overnemende vennootschap voor belegging in schuldvorderingen: een instelling voor belegging in schuldvorderingen, als bedoeld in artikel 119bis van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, die de economische eigendom van een lening als bedoeld in dit besluit heeft overgenomen. »

Art. 2. In artikel 6, § 1, eerste zin, art. 6, § 1, b), artikel 6, § 2, en artikel 6, § 2, verder in de zin, art. 8, § 1, derde lid, artikel 9, eerste lid, artikel 9, tweede lid, artikel 9, derde lid, artikel 10, b), en artikel 10, c), artikel 11, eerste lid, artikel 11, laatste lid, artikel 14, § 1, e), artikel 14, § 2, artikel 15, artikel 16, eerste en tweede lid, artikel 17, eerste lid, artikel 18, § 2, en artikel 20, eerste lid, van het zelfde besluit worden de woorden « of een overnemende vennootschap voor belegging in schuldvorderingen, bedoeld in artikel 1 » ingevoegd na het woord kredietmaatschappij.